

Descrizione

Il pannello EK-DEL-10PAN-S è una postazione fissa di supervisione e deve essere collegato al dispositivo Delégo Server tramite la rete Ethernet dell'edificio. La connessione Ethernet può essere di tipo PoE (Power Over Ethernet) per permettere l'alimentazione del dispositivo. Il prodotto è dotato di sistema operativo Android 12 ed è preinstallata l'app Delégo per l'accesso veloce alle funzioni di supervisione. L'accesso alla rete Internet tramite il router domestico o WiFi garantisce la possibilità di aggiornamento del sistema operativo.

Caratteristiche principali

Dimensioni

- Larghezza x altezza: 278 x 174 mm
- Spessore esterno: 12 mm
- Incasso nel muro: 9 mm
- Peso: 1200 g

Materiali

- Display: vetro
- Scocca esterna in plastica nera

Caratteristiche HW

- CPU: Quad-core ARM Cortex A55 processor
- Velocità: 2124 MHz
- GPU: ARM G52-2EE
- RAM: 4 GB
- Hard disk: 16 GB

Display

- Tipo: High Performance IPS LCD
- Dimensioni 256 mm (10.1")
- Risoluzione: 1280 x 800 px
- Aspetto: 16:10
- Colori: 16,7 milioni
- Luminosità: 290 cd/m²
- Contrasto: 900:1
- Angolo di visualizzazione: 180°
- Touch screen: capacitivo con supporto multi-touch & gestures

Audio

- DSP: SI
- Cancellazione echo: SI
- Controllo automatico: SI
- Riduzione rumori ambientali: SI
- Microfono: doppio microfono -26dB
- Speakers: doppio speaker, 8Ω / 2W
- Protocollo SIP: Standard 2.0
- Server SIP: integrato

Video

- Formato streaming: H263, H264

Alimentazione

- PoE: SI
- PoE Standard: IEEE 802.3af (< 15,4W)
- Tensione PoE: 44 to 57 Vdc
- Alimentazione non POE: 12 Vdc 1A

Connettività

- WiFi: Wi-Fi 6
- Wi-Fi Standard: IEEE 802.11 b/g/n/ax

Porte

- Ethernet: RJ45, 10/100Mbps
- Relè out: 1 x 2A 0 - 30Vdc
- Input campanello: 1
- Input digitale: 8

Software

- Sistema operativo: Android 12
- Ekinex App store.
- Delégo.
- Notifications.
- Aggiornamento firmware.
- App di terze parti scaricabili dallo store

Installazione/Incasso

Montaggio a parete su scatola europea singola con foro Ø 65 mm

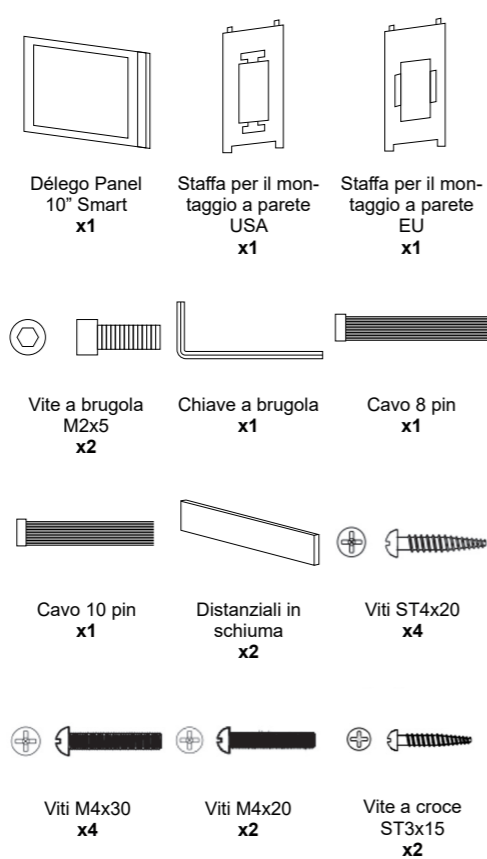
Intervalli temperatura/umidità

- Umidità relativa: massimo 90% senza condensazione
- Temperatura di funzionamento: -10 °C / +45 °C
- Temperatura di stoccaggio: -20 °C / +70 °C

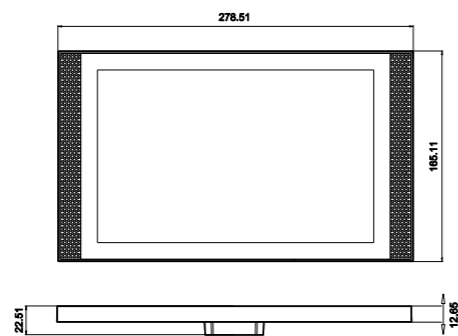
Certificazione

CE / FCC class B / FCC part 15 / RoHS / WEEE

Contenuto della confezione



Dimensioni [mm]

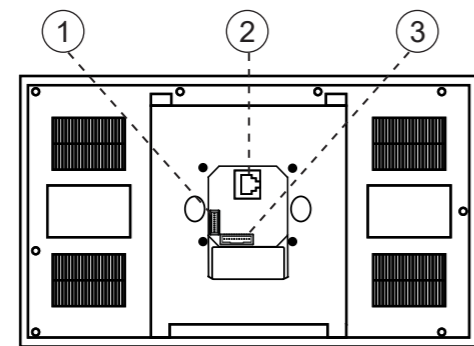


Collegamenti

Il pannello EK-DEL-10PAN-S dispone, nella parte per l'incasso posteriore, di un connettore RJ45 PoE per il collegamento alla LAN e per l'alimentazione, e di 8 pin di cui:

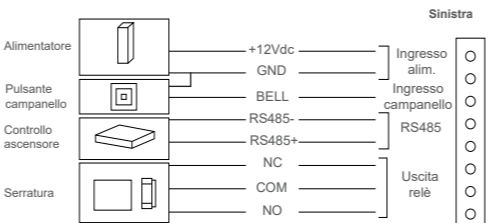
- 2 per l'alimentazione
- 1 per l'ingresso del videocitofono
- 2 per il relè di sicurezza su linea RS485
- 3 per il comando di relè esterni

Altri 10 pin sono utilizzati come ingressi per la ricezione di segnali da sensori esterni.



Nr.	Elemento
1	Connettore 10-pin
2	Connettore RJ45 PoE
3	Connettore 8-pin

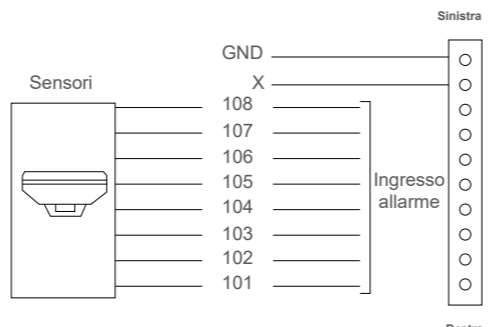
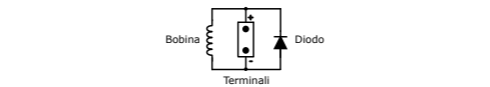
Avvertenza! Il pannello avvia il proprio sistema operativo solamente in presenza di una rete Ethernet di tipo PoE (Power over Ethernet) correttamente alimentata o cavo di alimentazione correttamente collegato.



Connettore 8-pin

Avvertenza! I pin NC ed NO vanno collegati in alternativa

Attenzione! Quando si collega un dispositivo contenente una bobina, come un relè o una serratura elettromagnetica, è necessario proteggere il dispositivo dai picchi di tensione durante lo spegnimento del carico induttivo. Per questa modalità di protezione si consiglia un diodo 1A / 200V (incluso negli accessori) e collegato in antiparallelo al dispositivo.

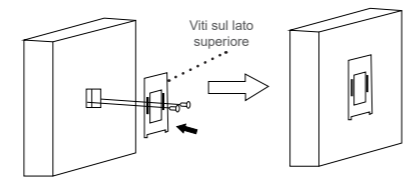


Montaggio

L'apparecchio ha grado di protezione IP20 ed è pertanto idoneo all'impiego in ambienti interni asciutti.

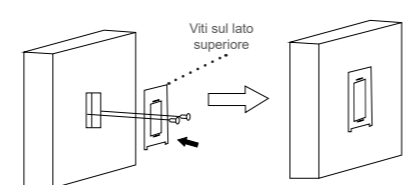
Con scatola di derivazione 86 nella parete

Fissare la staffa di montaggio a parete (EU) sulla scatola di derivazione 86 con 2 viti a croce M4x20, assicurandosi che la staffa sia fissata alla parete.



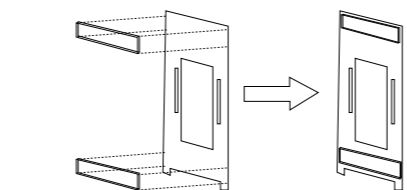
Con scatola di derivazione 118 nella parete

Fissare la staffa di montaggio a parete (USA) sulla scatola di derivazione 118 con 2 viti a croce M4x20, assicurandosi che la staffa sia fissata alla parete.

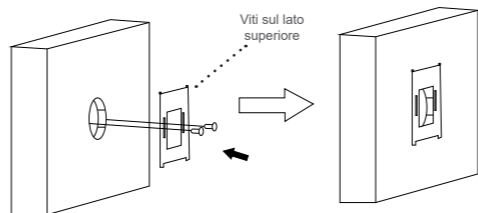


Con scatola di derivazione rotonda da incasso a parete

Apporre i due distanziali in schiuma sulla staffa, come mostrato in figura, se la scatola rotonda è a filo parete. Questo passaggio non è necessario se la scatola è più bassa del filo muro.

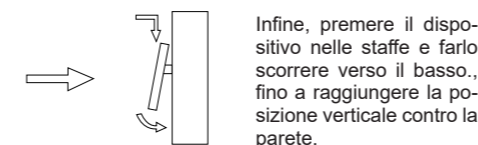
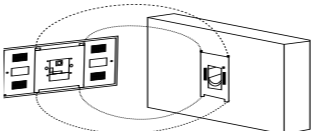
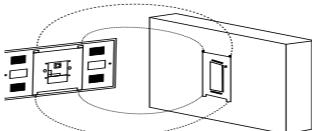
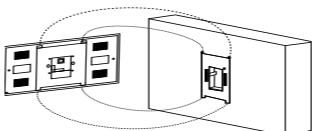


Fissare la staffa sulla scatola rotonda mediante due viti con testa a croce ST3x15, accertandosi che la staffa sia ben fissata contro la parete.



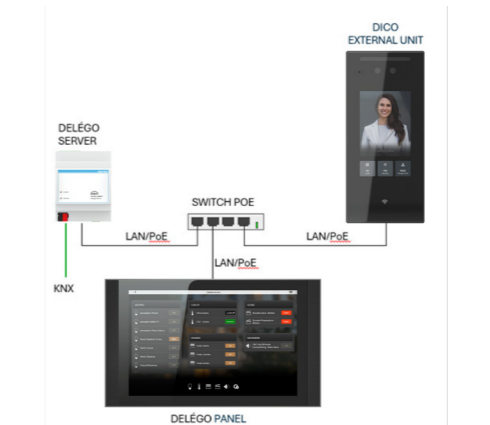
Montaggio del dispositivo

Collegare i cavi uscenti dalla parete ai corrispondenti morsetti sul retro del dispositivo, verificando che il pannello funzioni regolarmente.



Collegamento alla rete Ethernet PoE

Il collegamento alla rete Ethernet avviene mediante il connettore RJ45 o il connettore PoE, che deve essere inserito nel connettore ethernet femmina posto sulla parte posteriore del Delégo Panel.



Configurazione e messa in servizio

La configurazione e la messa in servizio del pannello EK-DEL-10---PAN-S deve essere svolta accedendo alle impostazioni del prodotto; è possibile accedervi sia su dispositivo che usando un browser web; per la configurazione tramite pagina web riferirsi al manuale di configurazione. Queste attività devono essere effettuate in conformità al progetto dell'impianto di automazione dell'edificio realizzato a cura di un professionista abilitato.

Importante! Per accedere ad alcune impostazioni è necessario inserire un PIN. Il PIN di default è 123456. È possibile cambiarlo in qualunque momento tramite la pagina di configurazione del browser web.

Impostazioni sul dispositivo

Nella pagina **Impostazioni** -> **Impostazioni del dispositivo**:

- Nella pagina **Info sistema** annotare l'indirizzo IP e tutte le informazioni che possono essere utili per la configurazione.
- Nella pagina **Orario e Lingua** impostare l'orario e la lingua del sistema.
- Nella pagina **WiFi** aggiungere una rete WiFi (se disponibile).
- Nella pagina **Schermo** impostare le preferenze di luminosità, sfondo e salvaschermo.
- Nella pagina **Suono** impostare i livelli di volume della suoneria, chiamata e media.

Certificazioni

- CE il prodotto è conforme alla Direttiva Bassa Tensione (2014/35/UE) e alla Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica (2014/30/UE). I nostri test EMC sono condotti in conformità con le seguenti norme: EN 50491-5-1:2010, EN 50491-5-2:2010.
- FCC class B / FCC part 15

Manutenzione

L'apparecchio è privo di manutenzione. Per la sua pulizia adoperare un panno asciutto. È assolutamente da evitare l'utilizzo di solventi o altre sostanze aggressive.

Smaltimento

Il prodotto descritto nella presente scheda tecnica al termine della sua vita utile è classificato come rifiuto proveniente da apparecchiature elettroniche secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE (rifusione RAEE), recepita in Italia con il D.Lgs. n.49 del 14 marzo 2014, e non può essere conferito tra i rifiuti solidi urbani indifferenziati.

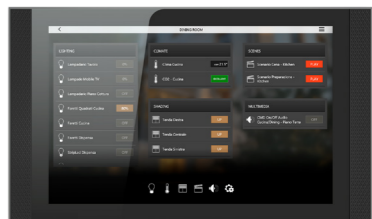
Avvertenza! Lo smaltimento non corretto del prodotto può causare gravi danni all'ambiente e alla salute umana. Per il corretto smaltimento informarsi sulle modalità di raccolta e trattamento previste dalle autorità locali.

Delégo panel 10" Smart

Codice: EK-DEL-10PAN-S



Foglio istruzioni



EKINEX S.p.A.

Via Novara 37
I-28010 Vaprio d'Agogna (NO), Italia
Tel. +39 0321 1828980
info@ekinex.com
www.ekinex.com

FISPDDEL10PANSIEX0

Description

The EK-DEL-10PAN-S panel is a fixed supervisory station and must be connected to the Delégo Server device via the building's Ethernet network. The Ethernet connection can be PoE (Power Over Ethernet) to allow power supply to the device. The product is equipped with the Android 12 operating system and the Delégo app is pre-installed for fast access to the supervision functions. Access to the Internet via the home router or WiFi ensures that the operating system can be updated.

Main features

Dimensions

- Width x height: 278 x 174 mm
- Outer thickness: 12 mm
- Recessed in wall: 9 mm
- Weight: 1200 g

Materials

- Display: glass
- Black plastic outer shell

HW Features

- CPU: Quad-core ARM Cortex A55 processor
- Speed: 2124 MHz
- GPU: ARM G52-2EE
- RAM: 4 GB
- Hard disk: 16 GB

Display

- Type: High Performance IPS LCD
- Dimensions 256 mm (10.1")
- Resolution: 1280 x 800 px
- Aspect ratio: 16:10
- Colours: 16.7 million
- Brightness: 290 cd/m²
- Contrast: 900:1
- Viewing angle: 180°
- Touch screen: capacitive with multi-touch & gesture support

Audio

- DSP: Yes
- Echo cancellation: Yes
- Automatic control: Yes
- Ambient noise reduction: Yes
- Microphone: dual microphone -26dB
- Speakers: dual speakers, 8Ω / 2W
- SIP protocol: Standard 2.0
- SIP server: integrated

Video

- Streaming format: H263, H264

Power supply

- PoE: Yes
- PoE Standard: IEEE 802.3af (< 15.4W)
- PoE voltage: 44 to 57 Vdc
- Non-POE power supply: 12 Vdc 1A

Connectivity

- WiFi: Wi-Fi 6
- Wi-Fi Standard: IEEE 802.11 b/g/n/ax

Doors

- Ethernet: RJ45, 10/100Mbps
- Relay out: 1 x 2A 0 - 30Vdc
- Bell input: 1
- Digital input: 8

Software

- Operating system: Android 12
- Ekinex App store.
- Delégo.
- Notifications.
- Firmware update.
- Third-party apps downloadable from the store

Installation/Built-in

Wall mounting on single European box with Ø 65 mm hole

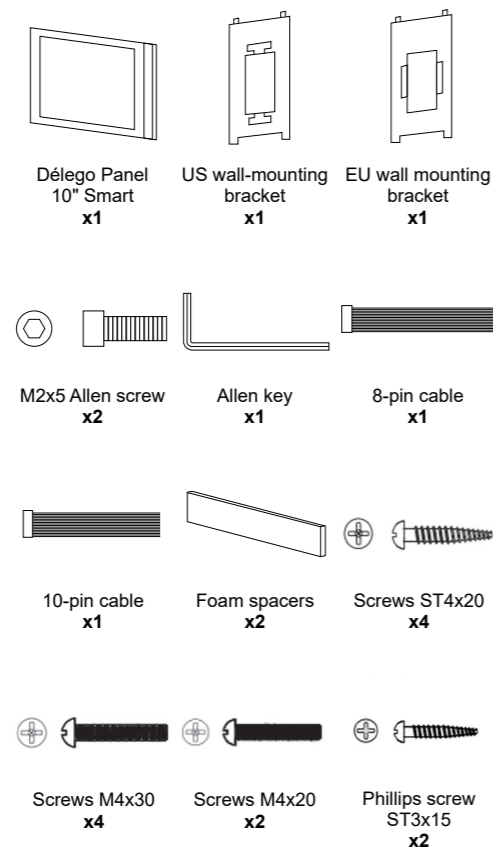
Temperature/humidity ranges

- Relative humidity: maximum 90% non-condensing
- Operating temperature: -10 °C / +45 °C
- Storage temperature: -20 °C / +70 °C

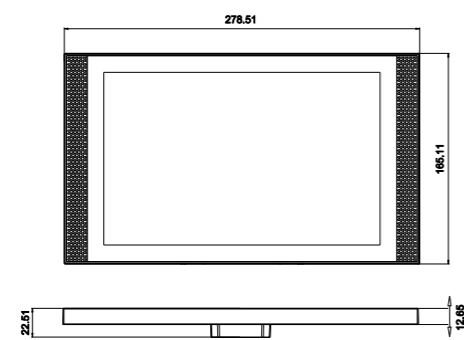
Certification

CE / FCC class B / FCC part 15 / RoHS / WEEE

Package Contents



Dimensions [mm]

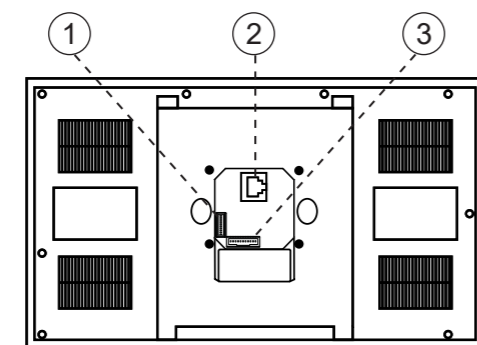


Connections

The EK-DEL-10PAN-S has an RJ45 PoE connector for LAN connection and power supply in the rear flush-mounted part, and 8 pins of which:

- 2 for power supply
- 1 for the video door phone input
- 2 for safety relay on RS485 line
- 3 for controlling external relays

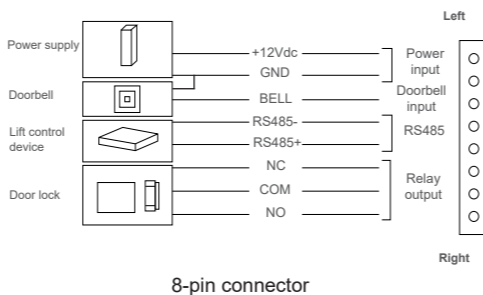
Another 10 pins are used as inputs for receiving signals from external sensors.



No.	Item
1	10-pin connector
2	RJ45 PoE connector
3	8-pin connector



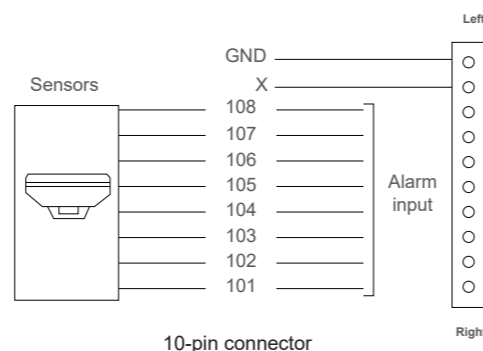
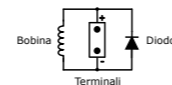
Warning! The panel only starts up its operating system if there is a correctly powered PoE (Power over Ethernet) network or correctly connected power cable.



Warning! The NC and NO pins must be connected alternatively



Attention! When connecting a device containing a coil, such as a relay or an electromagnetic lock, it is necessary to protect the device from voltage peaks when switching off the inductive load. For this protection mode, we recommend a 1A / 200V diode (included in accessories) and connected in antiparallel to the device.

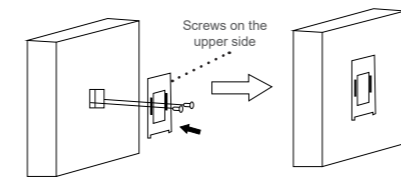


Assembly

The luminaire has an IP20 degree of protection and is therefore suitable for use in dry indoor environments.

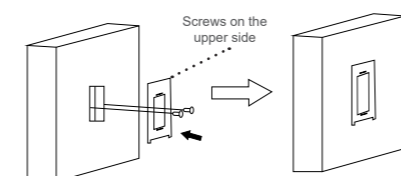
With junction box 86 in the wall

Attach the wall mounting bracket (EU) to the junction box 86 with 2 M4x20 Phillips screws, ensuring that the bracket is fixed to the wall.



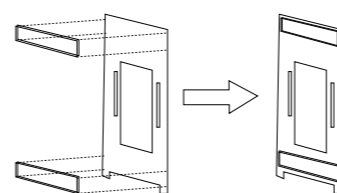
With junction box 118 in the wall

Attach the wall mounting bracket (USA) to junction box 118 with 2 M4x20 Phillips screws, ensuring that the bracket is fixed to the wall.

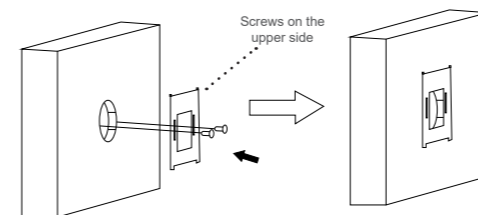


With round flush-mounted junction box

Place the two foam spacers on the bracket, as shown, if the round box is flush with the wall. This step is not necessary if the box is lower than flush with the wall.

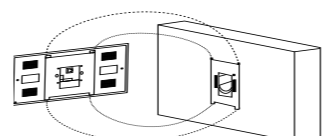
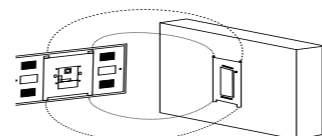
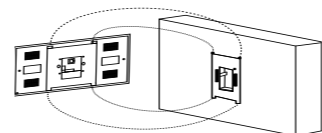


Fasten the bracket to the round box using two ST3x15 Phillips-head screws, ensuring that the bracket is firmly fixed against the wall.



Mounting the device

Connect the cables coming out of the wall to the corresponding terminals on the back of the device, checking that the panel functions properly.



Depending on the mounting used for the specific junction box, rotate the device by 15° and align the grooves on the rear cover with the hooks on the bracket.

Finally, press the device into the brackets and slide it down until it is upright against the wall.

Ethernet PoE connection

Connection to the Ethernet network is via the RJ45 or PoE connector, which must be plugged into the female Ethernet connector on the rear of the Delégo Panel.



Configuration and Commissioning

Configuration and commissioning of the EK-DEL-10---PAN-S panel must be carried out by accessing the product settings; it can be accessed either on the device or using a web browser; for configuration via a web page refer to the configuration manual. These activities must be carried out in accordance with the building automation system project carried out by a qualified professional.



Important! A PIN must be entered to access certain settings. The default PIN is 123456. You can change it at any time via the web browser configuration page.

Device Settings

On the **Settings** -> **Device Settings** page:

- On the **System Info** page, note down the IP address and any information that may be useful for configuration.
- On the **Time and Language** page, set the system time and language.
- On the **WiFi** page, add a WiFi network (if available).
- On the **Screen** page, set brightness, background and screen saver preferences.
- On the **Sound** page, set ringer, call and media volume levels.

Certifications

- CE the product complies with the Low Voltage Directive (2014/35/EU) and the Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU). Our EMC tests are conducted in accordance with the following standards: EN 50491-5-1:2010, EN 50491-5-2:2010.
- FCC class B / FCC part 15

Maintenance

The device is maintenance-free. Use a dry cloth for cleaning. Solvents or other aggressive substances must not be used.

Disposal

The product described in this data sheet at the end of its useful life is classified as waste from electronic equipment according to the European Directive 2012/19/EU (WEEE recast), implemented in Italy by Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014, and cannot be disposed of as undifferentiated municipal solid waste.



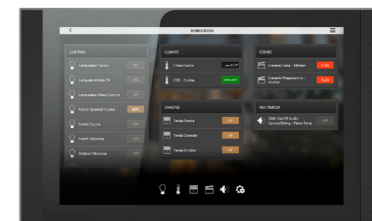
Warning! Improper disposal of the product can cause serious damage to the environment and human health. For proper disposal, please inform yourself about the collection and treatment methods prescribed by your local authorities.

Delégo panel 10" Smart

Code: EK-DEL-10PAN-S



Instructions



EKINEX S.p.A.

Via Novara 37
I-28010 Vaprio d'Agogna (NO), Italia
Tel. +39 0321 1828980
info@ekinex.com
www.ekinex.com

FISPDDEL10PANSIEX0

Warnings

- The assembly, electrical connection, configuration and commissioning of the device may only be performed by qualified personnel in compliance with the applicable technical standards and laws in force in the respective countries
- Opening the device housing results in immediate termination of the warranty period
- In the event of tampering, compliance with the essential requirements of the applicable directives for which the appliance has been certified is no longer guaranteed
- ekinex devices® defective products must be returned to the manufacturer at the following address: EKINEX S.p.A. Via Novara 37, I-28010 Vaprio d'Agogna (NO)

Other useful information

- The instruction sheet must be handed over to the end customer together with the project documentation
- For more information on the product, please contact ekinex Technical Support® to the e-mail address: support@ekinex.com or consult the website www.ekinex.com
- Each ekinex device® has a unique serial number on the label. The serial number can be used by installers and system integrators for documentation purposes and must be added to any communication addressed to EKINEX technical support in case of device malfunction.
- KNX® and ETS® are registered trademarks of KNX Association cvba, Brussels

© EKINEX S.p.A. The company reserves the right to make changes to this technical documentation without prior notice.